Организация Объединенных Наций S/PV.8477

Совет Безопасности

Семьдесят четвертый год

Предварительный отчет

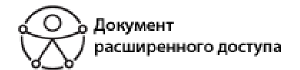
8477-е заседание
Четверг, 28 февраля 2019 года, 16 ч 30 мин
Нью-Йорк

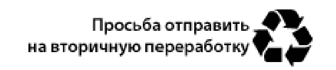
Председатель:	г-н Ндонг Мба	(Экваториальная Гвинея)
Члены:	Бельгия	г-н Пектсен де Бёйтсверве
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д’Ивуар	г-н Ипо
	Доминиканская Республика	г-н Сингер Вайзингер
	Франция	г-н Делаттр
	Германия	г-н Хойсген
	Индонезия	г-н Джани
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Перу	г-н Дуклос
	Польша	г-жа Вронецкая
	Российская Федерация	г-н Полянский
	Южно-Африканская Республика	г-н Ван Шалквик
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пирс
	Соединенные Штаты Америки	г-н Коэн

Повестка дня

Положение в Мьянме

19-05870 (R)





Заседание открывается в 16 ч 30 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Мьянме

Председатель (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителей Бангладеш и Мьянмы.

От имени членов Совета я приветствую министра иностранных дел Бангладеш г-на Шахидула Хака.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме г-жу Кристин Шранер-Бургенер.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-же Шранер-Бургенер.

Г-жа Шранер-Бургенер (*говорит по-английски*): Со времени моего назначения на эту должность девять месяцев назад я побывала в Мьянме пять раз, а в Бангладеш — три, а также совершила другие поездки по региону и за его пределы. Восемнадцать месяцев истекло с тех пор, как в результате недавнего насилия в штате Ракхайн сотни тысяч представителей народности рохингья и других людей были вынуждены покинуть родные места, в том числе бежать через границу в Бангладеш. Если говорить в целом об идущих в Мьянме демократических преобразованиях, то в преддверии намеченных на будущий год всеобщих выборов в отношениях между военными и гражданским населением сохраняется напряженность и несмотря на упорное стремление страны преодолеть наследие десятилетий военного правления и, соответственно, решить фундаментальные проблемы защиты прав человека, мирный процесс остается неустойчивым.

Что касается штата Ракхайн, то в своих контактах я, помимо необходимости привлечения к ответственности, особо указывала, что необходимо предпринять следующие шаги: прекратить насилие в Ракхайне, обеспечить беспрепятственный доступ к пострадавшему населению, устранить коренные причины и стимулировать всеобщее и сбалансированное развитие. В ходе своих двух визитов в Кокс-Базар я собственными глазами видела чрезвычайно тяжелые условия временного проживания беженцев, не питающих почти никаких надежд. Хотя Бангладеш и принимающие общины и проявляют большую щедрость, мы не можем рассчитывать на то, что это будет продолжаться до бесконечности. Недавно развернутый Организацией Объединенных Наций совместный план действий в интересах как беженцев, так и принимающих общин на 2019 год нуждается в срочном финансировании. Между тем меня беспокоит то, что интенсивные боевые действия против Араканской армии в еще большей мере отрицательно скажутся на усилиях по обеспечению достойного, добровольного и безопасного возвращения беженцев.

Я призываю все стороны обеспечивать защиту гражданского населения и выполнять свои обязанности по международному гуманитарному праву и международному праву в области прав человека. Позитивным стимулом для возвращения находящихся в Бангладеш беженцев в родные места стало бы осознание ими того, что там присутствуют Организация Объединенных Наций и ее партнеры. В контексте разработки долгосрочных решений для тех перемещенных лиц, которые находятся в Мьянме, крайне важно, чтобы в ходе нынешнего конструктивного процесса по разработке Мьянмой национальной стратегии закрытия лагерей для внутренне перемещенных лиц внимание уделялось бы проблемам, лежащим в основе проблем в штате Ракхайн, включая вопрос о гражданстве и восстановление свободы передвижения.

Еще до начала боевых действий против Араканской армии доступ в страну был ограничен. Не было предоставлено достаточного доступа для выполнения Меморандума о взаимопонимании между Мьянмой и Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о содействии созданию условий для возвращения беженцев из Бангладеш. Такой доступ необходимо расширить, чтобы преодолеть уязвимость всех общин в Ракхайне. Решающее значение будет иметь любое взаимодополняющее сотрудничество в поддержку двусторонних усилий Мьянмы и Бангладеш, особенно на региональном

уровне с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии.

По просьбе правительств обеих стран я продолжу осуществлять челночную дипломатию и буду взаимодействовать со всеми другими заинтересованными субъектами в регионе. Я буду также и впредь способствовать более широкому международному сотрудничеству Мьянмы в целях эффективного и всестороннего выполнения всех рекомендаций Консультативной комиссии Аннана по штату Ракхайн. Что касается смежных ключевых вопросов, то я поддерживаю тесные контакты с властями на самом высоком уровне по вопросам мер, которые они принимают в целях обеспечения транспарентности процедур и доверия к ним. В ходе моих недавних визитов в Мьянму я призывала проводить кампанию абсолютного неприятия дискриминации на всех уровнях. Кроме того, через свое отделение в Нейпьидо я буду работать над координацией и налаживанием более широкого диалога между общинами в штате Ракхайн.

Для борьбы с безнаказанностью и содействия подлинному примирению виновных абсолютно необходимо привлечь к ответственности. Мьянманская независимая комиссия по расследованию положительно отреагировала на мою рекомендацию о том, что ей следует взаимодействовать с правозащитными органами Организации Объединенных Наций, такими как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и миссия по установлению фактов. Необходимо обеспечивать взаимодополняемость усилий, в том числе по линии недавно учрежденного Советом по правам человека независимого механизма по расследованиям. Но при этом необходима также и национальная ответственность за привлечение к ответственности, не в последнюю очередь в интересах пострадавших лиц, проживающих в Кокс-Базаре и на всей территории Мьянмы. Согласно Основным принципам и руководящим положениям, касающимся права на правовую защиту и возмещение ущерба для жертв грубых нарушений международных норм в области прав человека и серьезных нарушений международного гуманитарного права, привлечение к ответственности не следует воспринимать исключительно через призму уголовного права. Поэтому я поощряю различные инициативы, предоставляющие пострадавшим различные возможности высказаться, и поддерживаю проекты, способствующие диалогу, о чем уже говорилось выше.

Что касается мирного процесса, то мы становимся свидетелями сбоев в сложном мирном процессе за пределами штата Ракхайн, в том числе в штатах Качин и Шан. В этих районах многие пострадавшие мирные жители также нуждаются в помощи, но доступ туда тоже ограничен. Несмотря на некоторые позитивные шаги в направлении всеобъемлющего и мирного урегулирования, такие как заявление Вооруженных сил Мьянмы от 21 декабря об одностороннем прекращении огня, напряженность возросла, в том числе между правительством и группами, подписавшими в октябре 2015 года Общенациональное соглашение о прекращении огня. Все стороны обязаны проявлять сдержанность и избегать действий, которые могут свести на нет значимые достижения мирного процесса. Я преисполнена готовности оказать поддержку этому процессу. В последнее время в Мьянму возвратилась часть беженцы из лагерей в Таиланде. Необходимо воспользоваться этим важным свидетельством доверия и ускорить темпы их возвращения.

Внутреннее положение в стране могут осложнить мероприятия общего характера, связанные с подготовкой к выборам 2020 года. В нынешней ситуации государственный советник Аун Сан Су Чжи, как представляется, предпочитает не форсировать проведение демократических реформ, о чем говорит и недавняя попытка принять поправку к конституции. Главная задача реформы — решить проблему узаконенной дискриминации. Я признательна правительству Мьянмы, которое в январе разрешило и помогло открыть в Нейпьидо наш небольшой офис с четырьмя сотрудниками, что еще больше упрочило сложившиеся между нами конструктивные отношения и, в частности, привело к расширению доступа, которым я сейчас широко пользуюсь.

Все вместе мы должны продолжать выстраивать с правительством Мьянмы отношения, базирующиеся на доверии и сотрудничестве. Я буду и впредь говорить правду, помогать наводить мосты и повышать взаимопонимание, в том числе в поддержку той роли, которую играет Организация Объединенных Наций в продвижении международных норм и стандартов. Для этого потребуется создать доверительную атмосферу и поддерживать

регулярные контакты со всеми лидерами. Хотя я и разделяю беспокойство в связи с медленными темпами прогресса, по итогам своих первых пяти посещений Мьянмы я смогла убедиться в наличии у этой страны колоссальных проблем, для решения которых потребуется огромная международная помощь.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-жу Шранер-Бургенер за ее брифинг.

Теперь я предоставлю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-жа Пирс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме. Приятно узнать, что ее офис в Мьянме уже открылся и работает.

Позвольте мне с самого начала принести извинения за то, что мне, возможно, потребуется покинуть заседание до его окончания. Мы проводим мероприятие, посвященное Брайану Уркварту, чье столетие мы отмечаем сегодня. Коллеги, конечно же, знают, что Брайан Уркварт был в числе первых должностных лиц Организации Объединенных Наций и тесно сотрудничал с очень многими генеральными секретарями и фактически стоял у истоков и нашего миротворчества, и работы Международного агентства по атомной энергии. Поэтому прошу извинить меня, если мне придется уйти, чтобы принять участие в этом мероприятии.

Совет уделяет большое внимание событиям в Мьянме и, особенно, положению рохингья, и, думаю, можно с уверенностью сказать, что этот вопрос по-прежнему является для нас одним из самых острых. Вынужденное перемещение нескольких сотен тысяч человек через международную границу не может не привлечь к себе внимания со стороны Совета, также как и сообщения о преступлениях против человечности, объектом которых являются рохингья. Я тоже весьма признательна Специальному посланнику за информацию о ситуации на всей территории страны, которую, я думаю, мы также должны обсудить в Совете.

Хотела бы начать, если позволите, с политических событий. Соединенное Королевство давно поддерживает бирманский народ в его стремлении покончить с многолетним военным правлением и сформировать демократическое гражданское правительство. Как и Специальный посланник, мы понимаем, что демократия в Бирме еще молода и неустойчива, однако предстоящие в следующем году выборы станут важным моментом, и работа по закреплению демократических преобразований продолжается. Поэтому информация о поправках к конституции является хорошей новостью.

Как я уже сказала, мы отдаем себе отчет в том, что конфликт не прекращается на всей территории Мьянмы, и у нас не могут не вызывать серьезную тревогу гибель людей и перемещение населения. Думаю, не вызывает сомнений и то, что одним из главных приоритетов сегодня является урегулирование ситуации в общенациональном масштабе, которое гарантировало бы права и безопасность всех жителей Мьянмы. Полагаю, что мы должны четко понимать два конкретных момента. Первопричиной всех этих давних проблем являются военные власти Бирмы. Я считаю очень важным, чтобы в своих заявлениях Совет ясно давал понять, что мы едины в нашей поддержке всех тех в Мьянме, кто хочет мира и демократических перемен, и что мы им в этом поможем.

Однако по причинам, о которых я уже говорила, хотела бы сосредоточиться на положении рохингья. Мы весьма разочарованы тем, что не смогли добиться большего и достичь более ощутимого прогресса в возвращении беженцев. Речь прежде всего идет о формировании благоприятных для возвращения беженцев условий, что делает особенно актуальным предложение о создании консультативной комиссии по штату Ракхайн. Хочу со всей ясностью заявить, что Соединенное Королевство не идеологизирует процесс возвращения беженцев в свои дома. Они должны вернуться домой, но сделать это они смогут только на основе принципов, установленных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ): их возвращение не должно быть связано с риском и должно носить добровольный, достойный и безопасный характер. И мы действительно хотим обеспечить соблюдение этих принципов. Мы знаем, что в их возвращении очень заинтересована Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), и мы это приветствуем. Возможно, посол Индонезии сможет рассказать об этом подробнее. Мы знаем, что к решению этого вопроса подключился Центр АСЕАН по координации гуманитарной помощи и что напряженные усилия в

этом направлении прилагает и китайский посланник. Повторяю, мы не возражаем против этого; мы не догматики в том, что касается вопроса о том, кто именно помогает беженцам вернуться, но мы хотим, чтобы принципы УВКБ соблюдались, потому что в данном конкретном случае для этого есть все основания. Их соблюдение призвано обеспечить безопасность простых людей.

Я хотела бы также отдать дань уважения присутствующему здесь Его Превосходительству министру иностранных дел Бангладеш и поблагодарить его за щедрую помощь, которую Бангладеш уже оказала и продолжает оказывать рохингья в Кокс-Базаре и на своей территории. Бангладеш прилагает огромные усилия, чтобы помочь народности рохингья, и мы считаем, что международное сообщество должно и впредь поддерживать Бангладеш в этих усилиях.

На наш взгляд, рекомендации консультативной комиссии по штату Ракхайн остаются наиболее оптимальными для штата Ракхайн. Нам очень хотелось бы, чтобы правительство Мьянмы сделало следующие три первых шага. Согласилось с предложением Координатора Организации Объединенных Наций разработать транспарентный план совместных действий. Предоставило УВКБ и Программе развития Организации Объединенных Наций безоговорочный и широкий доступ на территории штата Ракхайн. Сейчас они имеют туда доступ, но его недостаточно, чтобы должным образом оценить местные условия, которые могли бы подтолкнуть беженцев к возвращению. Мы также хотели бы, чтобы те рохингья, которые по-прежнему находятся на территории штата Ракхайн, пользовались свободой передвижения. Это стало бы хорошим начинанием и дало бы международному сообществу основание предложить свою помощь, оказать которую, как я уже говорила, международное сообщество явно не против.

Специальный посланник затронула также вопрос об ответственности. Я отношу его к числу самых злободневных. Во-первых, беженцы должны быть уверены в том, что они смогут вернуться домой, не подвергая свою жизнь опасности. Это также важно еще и потому, что нормы международного права должны соблюдаться. Я знаю, что некоторым членам Совета трудно согласиться с этой концепцией, но на сегодняшний день масштабы того, что было сделано с мусульманами-рохингья, и сообщения о преступлениях против человечности действительно ставят произошедшее в ряд самых ужасающих событий нынешнего столетия. Считаю, что об этом нужно помнить всегда.

Я очень признательна Специальному посланнику за все ее усилия по обеспечению взаимодействия в работе различных механизмов Организации Объединенных Наций и Независимой комиссией по расследованию. Считаю, что чем активнее Комиссия и Росарио Манало будут сотрудничать с Верховным комиссаром по правам человека, тем лучше будут результаты. В заключение я хотела бы сказать, что Соединенное Королевство по-прежнему привержено поиску новых путей продвижения вперед и активизации сотрудничества с нашими партнерами в Совете, а также с Мьянмой, Бангладеш и Специальным посланником.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, хотел бы поблагодарить Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме г-жу Кристин Шранер-Бургенер за ее выступление в Совете Безопасности. Мы высоко оцениваем ее неустанные усилия и усилия ее сотрудников по урегулированию кризиса в Мьянме, особенно кризисной ситуации с беженцами рохингья. Мы также приветствуем министра иностранных дел Бангладеш г-на Шахидула Хаке.

На момент проведения нашего заседания беженскому кризису рохингья пошел восемнадцатый месяц. Эти люди пополнили ряды беженцев из-за опасений за свою жизнь после того, как стали очевидцами преступлений, совершенных против их родственников и соседей. Нас все больше беспокоит этот кризис, особенно ввиду того, что многие меньшинства продолжают спасаться бегством из штата Ракхайн в Бангладеш из-за ухудшения ситуации с безопасностью в различных частях Мьянмы. Речь идет о серьезной угрозе, особенно с учетом того, что ситуация может еще больше усугубиться и тем самым обернуться дополнительным бременем для соседних стран, особенно Бангладеш, которая уже принимает у себя более 1 миллиона беженцев в городе Кокс-Базар.

Мы следим за развитием ситуации и решительно настроены помочь Мьянме и Бангладеш справиться с нынешним кризисом. Наша дипломатия строится на оказании гуманитарной помощи. По-

этому мы внесли конструктивный вклад в организацию в конце апреля 2018 года визитов членов Совета в Бангладеш и Мьянму под совместным руководством Перу и Соединенного Королевства.

Являясь членом Совета и Организации исламского сотрудничества, наша страна стремится обеспечить выполнение Мьянмой требований, установленных международным сообществом. Мы отмечаем, что по итогам посещения членами Совета Мьянмы правительство этой страны предприняло ряд шагов по урегулированию гуманитарного кризиса, включая организацию встреч должностных лиц Бангладеш и Мьянмы, подписание меморандумов о взаимопонимании и создание механизма для расследования нарушений прав человека. Это правильные и конструктивные шаги, но они пока не привели к практическим результатам.

Требования и шаги, изложенные в заявлении Председателя Совета Безопасности S/PRST/2017/22, а также рекомендации Консультативной комиссии по штату Ракхайн носят четкий и конкретный характер. Они направлены на устранение коренных причин кризиса, прекращение страданий беженцев и обеспечение их добровольного, безопасного и достойного возвращения в свои дома в Мьянме. Рекомендации включают закрытие всех лагерей для внутренне перемещенных лиц; предоставление всем жителям штата Ракхайн возможности свободно, безопасно и беспрепятственно передвигаться по его территории; обеспечение учреждениям Организации Объединенных Наций и их партнерам безоговорочного доступа во все районы штата Ракхайн; принятие необходимых мер для пресечения подстрекательства к насилию и разжигания ненависти при одновременном обеспечении мира и согласия в отношениях между всеми общинами с соблюдением принципа верховенства права; проведение независимых и транспарентных расследований преступлений и нарушений, совершенных в отношении представителей меньшинства рохингья в штате Ракхайн; устранение коренных причин кризисного положения меньшинства рохингья без какой бы то ни было дискриминации и независимо от расы или религии и предоставление этим людям неотъемлемого права на гражданство, как об этом говорится в резолюции 72/248 Генеральной Ассамблеи, где содержится призыв предоставить меньшинству рохингья полноценное гражданство; и, наконец, начало проведения всеобъемлющих социально-экономических реформ с одновременным устранением коренных причин кризисной ситуации, в которой оказались беженцы рохингья.

Кувейт подчеркивает необходимость тщательного мониторинга кризиса со стороны Совета и вовлечения правительства Мьянмы в конструктивное сотрудничество для нахождения всеобъемлющего, справедливого и окончательного решения, по которому меньшинство рохингья получит право на гражданство и которое обеспечит его безопасность и уважение всех его прав. Мы приветствуем усилия, прилагаемые соседними странами в ходе их диалога с Мьянмой. Мы благодарим их за эти усилия, дополняющие другие усилия международного сообщества.

Поскольку после этого заседания мы переходим к неофициальным консультациям, я хочу на этом завершить свое выступление, а дополнительные замечания и вопросы высказать в ходе консультаций на закрытом заседании. Однако прежде чем завершить его, хочу искренне поблагодарить Вас, г-н Председатель, за руководство работой Совета в прошлом месяце. Вы исключительно хорошо выполняли обязанности председателя. Мы также желаем всего наилучшего Франции и французской делегации во время французского председательства в Совете в марте.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря по Мьянме г-жу Шранер-Бургенер за ее выступление. Мы высоко ценим ее усилия. Китай будет и далее выступать в поддержку ее конструктивного сотрудничества с Мьянмой и Бангладеш в целях достижения прогресса в урегулировании проблемы штата Ракхайн.

Благодаря совместным усилиям заинтересованных стран, стран региона и Организации Объединенных Наций в последнее время мы добились определенного прогресса в урегулировании проблемы Ракхайна. В этом году Специальный посланник Шранер-Бургенер посетила Мьянму и Бангладеш, с которыми она провела углубленные консультации по этому вопросу. Обе страны активно занимаются проверкой добровольно возвращающихся беженцев и готовятся провести четвертое совещание совместной рабочей группы. Правительство Мьянмы обязалось постепенно закрыть лагерь для внутренне перемещенных лиц в Ракхайне и вы-

дать репатриированным официальные документы, удостоверяющие их личность.

В ответ на просьбу Специального посланника Шранер-Бургенер Мьянма обещала упростить порядок подачи заявлений на получение официальных документов. Правительство Мьянмы продолжает осуществлять трехсторонний меморандум о взаимопонимании, подписанный им с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций, и утвердило проекты развития с быстрой отдачей, которые обе эти организации должны осуществить в штате Ракхайн.

Что касается предполагаемых нарушений прав человека, то в конце января состоялось шестое заседание независимой комиссии по расследованию событий в штате Ракхайн. Комиссия приняла решение официально опросить общественность о нарушениях прав человека. Бангладешская комиссия по оказанию помощи беженцам и репатриации, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и местные власти в Кокс-Базаре зарегистрировали в общей сложности более 60 000 человек, которые в настоящее время ищут убежище и ожидают репатриации; эти организации постоянно выходят на связь с Мьянмой для обсуждения вопросов репатриации.

Вопрос о штате Ракхайн имеет исторический характер. Для его решения необходимо устранить как симптомы, так и коренные причины его возникновения. Главная задача состоит в том, чтобы обеспечить скорейшее возвращение людей, до сих пор пребывающих в бедственном положении в Бангладеш, что является единственным реалистичным и жизнеспособным способом смягчить последствия кризиса в штате Ракхайн. Для этого Китай предлагает взять на вооружение трехэтапный подход, предусматривающий прекращение нарушений, репатриацию и развитие. Мы дважды оказывали содействие в проведении неофициальных трехсторонних совещаний между Китаем, Мьянмой и Бангладеш, участники которых придерживались схожих позиций по трем важнейшим составляющим процесса репатриации, подталкивая обе страны к решению этого вопроса на основе диалога и переговоров. Этот подход получил широкое признание и поддержку со стороны международного сообщества, включая страны Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

Специальный посланник по делам Азии министерства иностранных дел Китая посол Сунь Госян уже нанес визит в Мьянму, а в начале марта посетит Бангладеш. Он проведет углубленный обмен мнениями с двумя странами по проблеме штата Ракхайн в целях укрепления взаимного доверия между ними, чтобы как можно скорее принять конкретные меры.

Китай весьма обеспокоен гуманитарным положением людей в штате Ракхайн и активно оказывает гуманитарную помощь обеим странам. В общей сложности в Мьянму было доставлено 1100 единиц сборного жилья в целях улучшения условий расселения возвращенцев. Кроме того, Китай оказал Бангладеш продовольственную помощь на сумму 20 млн юаней. Мы намерены продолжать содействовать урегулированию ситуации в штате Ракхайн. Вопрос штата Ракхайн по существу касается Мьянмы и Бангладеш, и поэтому именно эти две страны должны выработать решение проблемы.

Страны региона, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и Организация Объединенных Наций могут оказать позитивную и конструктивную помощь. В конце прошлого года Генеральный секретарь АСЕАН г-н Лим Джок Хой посетил с проверкой северную часть штата Ракхайн. Центр по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий бедствий АСЕАН недавно направил в Мьянму группу по оценке потребностей для содействия правительству в проведении репатриации. Китай выражает глубокую признательность АСЕАН за ее важную роль и активные усилия в поиске решения проблемы штата Ракхайн.

Международное сообщество должно поддерживать Мьянму и Бангладеш в укреплении диалога и организации скорейшей репатриации первой группы перемещенных лиц, с тем чтобы все лица, ищущие убежища, могли в скорейшем времени вернуться на родину. Необходимо последовательно и основательно подходить к решению заботящих международное сообщество вопросов, связанных с репатриацией, таких как свобода передвижения, гражданство и подотчетность. Выдвижение предварительных условий в контексте проведения репатриации лишь отдалит разрешение проблемы.

Основной способ урегулировать ситуацию в штате Ракхайн лежит через развитие, поскольку этот регион располагает изобилием ресурсов, но при этом отстает по своему уровню развития. Международное сообщество должно более активно поддерживать инвестиции в штат Ракхайн, чтобы помочь местным общинам преодолеть нищету и содействовать развитию в целях достижения стабильности. Китай поддерживает более весомую роль Организации Объединенных Наций в этом процессе.

Члены Совета должны сохранять единство и избегать ненужного давления, таким образом играя конструктивную роль в содействии двустороннему урегулированию ситуации между Мьянмой и Бангладеш. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программа развития Организации Объединенных Наций должны активизировать сотрудничество с правительством Мьянмы и последовательно осуществлять трехсторонний меморандум.

Необходимо, чтобы международное сообщество и впредь сохраняло терпение и создавало благоприятные условия для осуществления двухсторонних соглашений обеими сторонами и продвигало процесс урегулирования практических вопросов для достижения долгосрочного мира, стабильности и развития в штате Ракхайн.

Г-н Джани (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я не могу не воспользоваться этой возможностью и не выразить от имени нашей делегации Вам, г-н Председатель, и Вашим сотрудникам признательность за прекрасную работу на посту Председателя Совета в этом месяце. Должен сказать, что я завидую Вам, так как Ваше пребывание на этом посту длилось 28 дней, мне же в этом году предстоит быть Председателем целый 31 день. Кроме того, я хотел бы поприветствовать делегацию Франции, которой предстоит заступить на вахту Председателя, а также поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания.

Позвольте поблагодарить Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме Ее Превосходительство г-жу Кристин Шранер Бургенер за ее сегодняшний брифинг. Мы знаем, что г-жа Бургенер обладает богатым опытом челночной дипломатии, о чем она сама же говорила, и прилагает неустанные усилия в попытке достижения дружественного урегулирования этой весьма сложной ситуации. Ее сегодняшний брифинг крайне важен для того, чтобы члены Совета Безопасности лучше представляли нынешнее положение на местах. В ходе него мы получили также свежую информацию о прогрессе, достигнутом Генеральным секретарем в рамках оказания добрых услуг в интересах урегулирования ситуации в отношении Мьянмы.

Индонезия всегда заявляет, что всесторонняя поддержка со стороны международного сообщества является крайне важным компонентом для предоставления устойчивого и всеобъемлющего урегулирования ситуации в стране, как это обозначено в рекомендациях Консультативной комиссии по штату Ракхайн, которую ранее возглавлял Кофи Аннан. В этой связи позвольте мне поделиться тремя основными соображениями, которые касаются наших усилий по поиску прочного решения этой важнейшей проблемы.

Во-первых, и это главное, мы хотели бы остановиться на вопросе гуманитарного кризиса. Пользуясь случаем, я хотел бы воздать должное Бангладеш за ее усилия и щедрость в оказании гуманитарной помощи беженцам. Вместе с тем вызывает серьезное беспокойство, что значительного прогресса по этому вопросу пока добиться не удалось. Спустя полтора года после эскалации кризиса сотни тысяч беженцев по-прежнему находятся в лагерях и ожидают нашей помощи.

Поэтому мы должны обеспечить, чтобы преодоление этого острейшего гуманитарного кризиса, с которым столкнулись беженцы в Кокс-Базаре и в лагерях для внутренне перемещенных лиц, оставалось нашей миссией и главным приоритетом. Необходимо в первоочередном порядке активизировать наши усилия для обеспечения добровольного, безопасного и достойного возвращения беженцев. Это потребует всеобщей приверженности и поддержки для создания благоприятных условий, включая предоставление людям гарантий безопасности, свободы передвижения и доступа к основным услугам, с тем чтобы они могли уверенно вернуться в свои дома. Все это важные факторы.

Также крайне необходимо обеспечить инклюзивное и устойчивое экономическое развитие в штате Ракхайн, с тем чтобы гарантировать, что решение этой проблемы будет долгосрочным. Инвестиционная и иная помощь, безусловно также была

бы хорошим подспорьем. В этой связи мы настоятельно призываем к эффективному осуществлению механизмов сотрудничества, выработанных Мьянмой, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, мы хотели бы затронуть вопрос о важности конструктивного сотрудничества. Индонезия в полной мере осознает, что эти усилия требуют тесного взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами. По этой причине министр иностранных дел Индонезии г-жа Ретно Лестари Приансари Марсуди провела ряд встреч с ключевыми сторонами в регионе. Всего несколько недель назад в рамках этого процесса министр иностранных дел посетила с визитом Бангладеш, где она провела встречу с ее коллегой, в ходе которой стороны договорились уделять особое внимание вопросу о репатриации. Была также проведена встреча с высокопоставленными должностными лицами Мьянмы, во время которой речь шла о важной роли, которую призвана играть Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в процессе репатриации. После ряда встреч с представителями Бангладеш и Мьянмы министр иностранных дел провела также встречи со Специальным посланником. Иными словами, все эти усилия направлены на укрепление отношений доверия между всеми сторонами, а также на поиск долгосрочного решения данной проблемы. Доверие является недостающим звеном.

В-третьих, мы хотели бы подчеркнуть в этой связи роль АСЕАН. Индонезия твердо убеждена, что участие АСЕАН крайне важно для достижения устойчивого урегулирования ситуации в штате Ракхайн. Во исполнение решения лидеров АСЕАН, принятого в ходе их предыдущего саммита, сотрудники секретариата АСЕАН совершили ряд поездок в Мьянму в порядке подготовки к участию Ассоциации и ее Координационного центра по оказанию гуманитарной помощи в ликвидации последствий бедствий. Мы надеемся, что участие АСЕАН позволит нам четко понять гуманитарные потребности в штате Ракхайн, с тем чтобы помочь Мьянме в усилиях по урегулированию сложной ситуации на местах, и в конечном итоге будет способствовать формированию доверия между всеми заинтересованными сторонами. Этот процесс, безусловно, заслуживает поддержки со стороны международного сообщества. Я услышал, что многие члены Совета призывали АСЕАН играть ключевую роль. Мы ценим это.

Мы надеемся, что работа в этом направлении продвигается. Однако одно можно сказать с уверенностью: прочное урегулирования данного вопроса требует поэтапного и непрерывного процесса. Мы должны уделять приоритетное внимание гуманитарному аспекту. Никто, в том числе АСЕАН, не сможет добиться успеха в достижении этой цели в одиночку. Необходима поддержка всех заинтересованных участников, в том числе Совета Безопасности, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом. Как мы всегда заявляли, на карту поставлено благополучие людей — это и должно быть нашим главным приоритетом.

Г-н Делаттр (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального посланника Генерального секретаря г-жу Кристин Шранер Бургенер за ее информативный брифинг в Совете Безопасности, а также за ее преданность своему делу и неустанные усилия для достижения долгосрочного урегулирования кризиса в штате Ракхайн. Я хотел бы также поприветствовать присутствующего здесь министра иностранных дел Бангладеш.

Франция по-прежнему чрезвычайно обеспокоена положением рохингья, независимо от того, находятся ли они по-прежнему в штате Ракхайн или проживают в лагерях беженцев в Бангладеш. Несмотря на ряд заявлений, которые представляют собой первый шаг к урегулированию, власти Мьянмы не принимают достаточно действий на местах. Франция надеется на достижение дальнейшего прогресса, особенно в трех приоритетных областях.

Первая приоритетная задача заключается в оказании гуманитарной поддержки тем представителям народности рохингья и внутренне перемещенным лицам, которые по-прежнему находятся в Аракане, а также беженцам в лагерях в Бангладеш. Бирманские власти должны незамедлительно предоставить Организации Объединенных Наций и всем гуманитарным организациям безопасный, полный и беспрепятственный гуманитарный доступ в штат Ракхайн. Хотя напряженность, возникшая в начале января в результате нападений, совершенных Армией спасения рохингья Аракана, безусловно,

свидетельствует о сложности ситуации, нам по-прежнему необходимо работать над поиском путей обеспечения постоянного гуманитарного доступа, с тем чтобы можно было оказать помощь людям, все еще находящимся в штате Ракхайн. Внутренне перемещенные лица из числа рохингья должны иметь полную свободу передвижения и полный доступ к основным услугам без какой-либо дискриминации. Эти условия, необходимые для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения беженцев рохингья, в настоящее время до сих пор не выполнены. Мы приветствуем исключительную щедрость властей и народа Бангладеш, а также выдающуюся работу учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций.

Второй приоритетной задачей по-прежнему является борьба с безнаказанностью. У нас все еще нет гарантий того, что комиссия по расследованию, созданная летом прошлого года, действительно в состоянии проводить независимые, заслуживающие доверия и беспристрастные расследования. Мы стремимся именно к этому. Выводы миссии по установлению фактов, представленные Совету в октябре (см. S/PV.8381), являются однозначными. Мы должны действовать соответствующим образом на основе всестороннего сотрудничества с Международным уголовным судом и следственным механизмом, созданным Советом по правам человека. Серьезные нарушения, совершаемые в отношении гражданских лиц, в том числе женщин и детей, не могут оставаться безнаказанными. В этой связи мы надеемся, что Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта г-жа Прамила Паттен вскоре сможет проинформировать Совет Безопасности о своей недавней поездке в Бирму. Кроме того, необходимо, чтобы Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах имела возможность представлять выводы в отношении Бирмы и других ситуаций, фигурирующих на повестке дня Совета Безопасности, чтобы на основе рекомендаций Совета были приняты конкретные действия в интересах детей и в целях противодействия безнаказанности.

Наконец, третья приоритетная задача касается рекомендаций Консультативной комиссии Аннана по штату Ракхайн, в частности вопросов гражданства и равенства прав. Несмотря на создание комитета, ответственного за выполнение этих рекомендаций, ощутимым образом улучшить положение наиболее уязвимых общин до сих пор не удается. Бирманские власти должны с помощью конкретных мер продемонстрировать свою готовность к восстановлению доверия между общинами и поиску пути долгосрочного урегулирования кризиса. Такие меры должны включать обеспечение реального доступа к государственным услугам и услугам в области здравоохранения и образования для всех представителей народности рохингья, а также гарантию свободы передвижения для всех общин.

В силу всех этих причин, выражая согласие с замечаниями предыдущих ораторов, в частности моей британской коллеги и друга, Франция считает, что Совет Безопасности должен и впредь мобилизовать все свои усилия для осуществления тщательного мониторинга выполнения положений заявления Председателя, принятого в ноябре 2017 года (S/PRST/2017/22). Теперь диалог, который удалось наладить между Организацией Объединенных Наций и бирманскими властями, в частности после прибытия Специального посланника восемь месяцев назад, должен привести к конкретному улучшению положения пострадавшего населения. В этой связи Франция вновь заявляет о том, что полностью поддерживает Специального посланника Генерального секретаря в выполнении ее мандата.

В заключение, г-н Председатель, я хотел бы выразить Вам и Вашим сотрудникам наши самые искренние поздравления и благодарность в связи с умелым выполнением Вашей страной функций Председателя на протяжении всего февраля месяца.

Г-н Сингер Вайзингер (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, поскольку это последнее открытое заседание, проводимое Вашей страной в качестве Председателя Совета Безопасности, наша делегация хотела бы всех вас поблагодарить. Министр иностранных дел Вашей страны, на протяжении всего месяца принимавший участие в заседаниях, оказал нам большую честь. Организованные Вашей делегацией прения имели большое значение. Я искренне Вас поздравляю. Уже во второй раз в 2019 году председательствующая в Совете делегация проводит заседания на испанском языке. В результате этого многие послы уже выучили этот язык.

Прежде всего мы хотели бы поблагодарить г-жу Кристину Шранер Бургенер за ее подробный до-

клад о положении в Мьянме и последних событиях на местах.

Кризис, связанный с рохингья, по-прежнему сказывается на жизни почти миллиона беженцев в Бангладеш и на мусульманах народности рохингья, оставшихся в штате Ракхайн, которые подвергаются сегрегации и имеют ограниченный доступ к основным услугам. Этнические конфликты усиливаются, мирный процесс находится на грани краха, а обстановка в плане безопасности обостряется, что создает условия, позволяющие вооруженным группам заниматься незаконным производством наркотиков и торговлей людьми. Эта гуманитарная катастрофа по обе стороны границы представляет собой угрозу международному миру и безопасности и приводит к возникновению различных ситуаций, которые требуют неотложного внимания со стороны международного сообщества.

В этой связи Доминиканская Республика вновь заявляет о том, что решительно осуждает серьезные нарушения прав человека и чудовищные преступления, от которых страдает община рохингья в Мьянме, и признает ответственность Совета за урегулирование кризиса и принятие надлежащих мер реагирования на него. На сегодняшний день Совет уже несколько раз и в различных форматах рассматривал этот вопрос. Однако какие-либо четкие признаки нахождения пути устойчивого и долгосрочного урегулирования, которое позволило бы обеспечить рохингья возможность достойного, безопасного и добровольного возвращения на родину, отсутствуют.

Согласно опубликованным данным, в настоящее время численность перемещенных лиц и беженцев достигает почти миллиона человек. Люди бежали в результате действий, которые можно назвать этническими чистками, геноцидом и преступными злодеяниями. Столь категоричные формулировки и достойные сожаления деяния требуют мер, которые были бы соразмерны степени их тяжести. Совет Безопасности демонстрирует паралич и пассивность, однако настало время для того, чтобы мы мобилизовали свои усилия и приняли меры для предотвращения новых зверств, защиты уязвимых категорий населения и обеспечения привлечения виновных к ответственности за свои действия. Однако коллективная ответственность начинается с ответственности индивидуальной.

Также настало время для того, чтобы правительство Мьянмы выполнило свою обязанность по защите собственных граждан на своей территории. Мы настоятельно призываем правительство выполнить рекомендации Консультативной комиссии по штату Ракхайн, которые включают в себя, среди прочего, осуществление стратегий, касающихся социально-экономического развития, гражданства, свободы передвижения, участия и представленности общин в общественной жизни, межобщинного взаимодействия и безопасности всех общин.

Кроме того, необходимо в полной мере соблюдать меморандум о взаимопонимании, который позволит общинам рохингья получить возможность достойного и устойчивого возвращения, которое было бы основано на соблюдении стандартов в области прав человека, а также обеспечит всему перемещенному населению неограниченный доступ к гуманитарной помощи. Это даст нам возможность эффективно работать над смягчением последствий этого прискорбного людского и гуманитарного кризиса. Ответственность за обеспечение достойного возвращения беженцев лежит на правительстве Мьянмы, которое должно в сотрудничестве с международным сообществом, в частности с учреждениями Организации Объединенных Наций, создать необходимые условия для возвращения беженцев. Мы должны помнить о том, что решение существует и что мы не можем допустить повторения ошибок прошлого. Права человека и гуманитарные принципы не могут применяться избирательно, размываться или игнорироваться.

Я хотел бы коснуться еще одного аспекта этого кризиса — установления ответственности лиц, виновных в совершении злодеяний в отношении рохингья. До сих пор не было проведено никаких расследований, и доступ на места для установления фактов по-прежнему закрыт. Допуск Специального докладчика был отозван, а журналисты — арестованы за проведение расследования и выяснение обстоятельств совершенных преступлений. Другими словами, ни о какой подотчетности и речи не идет.

Однако больше всего нас беспокоит судьба жертв гендерного насилия, унизительных и жестоких актов сексуального насилия, совершаемых в отношении женщин и девочек. Такой уровень жестокости и насилия свидетельствует о явной тенденции к использованию этих преступлений в ка-

честве стратегии запугивания и карательных мер в отношении гражданского населения. Мы настоятельно призываем инициировать соответствующие расследования для выявления виновных в этих чудовищных действиях, с тем чтобы они предстали перед судом, а мы не допустили безнаказанности за эти злодеяния, которые представляют собой серьезные нарушения прав человека и норм международного права. Крайне важно, чтобы для достижения этих целей были приняты действенные меры.

Согласно докладу миссии Организации Объединенных Наций по установлению фактов в Мьянме (A/HRC/39/64), судебная система Мьянмы не в состоянии обеспечить проведение справедливого и независимого расследования — этот процесс, несомненно, должно будет возглавить международное сообщество. Следует рассмотреть все возможные варианты, включая передачу дела в Международный уголовный суд. Настоятельно необходимо направить четкий сигнал другим правительствам, которые могут поддаться искушению пойти по пути произвола военщины и нарушения прав человека.

Совет должен выполнить свои обязанности и согласиться на организацию конструктивного и скоординированного процесса, а также использовать все имеющиеся в его распоряжении инструменты в интересах достижения ощутимого прогресса и прочного урегулирования этого кризиса — такой процесс предполагает увязку усилий с действиями правительства Мьянмы и предусматривает дальнейшую поддержку процесса обеспечения ответственности. Это имеет принципиальное значение. Изоляция правительства не поможет ликвидировать коренные причины кризиса. Напротив, это может лишь усугубить лежащие в его основе факторы.

Наконец, Доминиканская Республика хотела бы отметить усилия, предпринятые правительством Бангладеш. Мы призываем международное сообщество, особенно членов Совета, продолжать оказывать Бангладеш поддержку в решении этой задачи.

Ситуация в Мьянме — это жестокая реальность и пятно на совести международного сообщества, которое из-за отсутствия консенсуса до сих пор не приняло никаких мер. На нас обращены взоры рохингья, населения Мьянмы и всего мира. Настало время действовать.

Г-н Пекстен де Бёйтсверве (Бельгия) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального посланника г-жу Шранер-Бургенер за предоставленную ею информацию и заверить ее в том, что мы полностью поддерживаем ее работу.

Я хотел бы изложить три тезиса: во-первых, настоятельную необходимость обеспечения полного гуманитарного доступа; во-вторых, решающее значение правосудия для обеспечения прочного мира; и, в-третьих, необходимость устранения коренных причин конфликта.

Во-первых, мы настоятельно призываем власти Мьянмы предоставить полный гуманитарный доступ соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций. Прошел почти год с момента подписания меморандума о взаимопонимании с Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а работа, к сожалению, продвигается слишком медленно. Мы призываем Организацию Объединенных Наций и других партнеров по гуманитарной деятельности уделять особое внимание конкретным потребностям женщин и девочек при проведении всех оценок, а также при планировании и доставке гуманитарной помощи и предоставлять жертвам сексуального насилия специализированную медицинскую и психосоциальную помощь. Мы высоко оцениваем предпринятые в регионе инициативы. Так, Бельгия воздает должное Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) за создание Координационного центра АСЕАН по оказанию гуманитарной помощи. Этот всеобъемлющий механизм опирается на многостороннюю работу, в частности на усилия Совета и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Хочу выразить также свою признательность Бангладеш за солидарность с беженцами из числа рохингья.

Во-вторых, что касается борьбы с безнаказанностью, то всего несколько месяцев назад в этом самом зале Председатель независимой международной миссии по установлению фактов в Мьянме охарактеризовал ситуацию в штате Ракхайн как продолжающийся «геноцид» (см. S/PV.8381). Несоразмерные действия Тамадо в августе 2017 года могут быть квалифицированы как тяжкие престу-

пления по международному праву. Эти преступления не должны остаться безнаказанными. Данные события происходили в обстановке крайней дискриминации в отношении народности рохингья, и компетентные органы Мьянмы должны безотлагательно провести объективное расследование и обеспечить судебное преследование. Хочу напомнить о том, что Совет уполномочен передать эти инциденты на рассмотрение Международного уголовного суда. Если справедливость не восторжествует, то рано или поздно такой вариант будет вынесен на наше рассмотрение. Как мы можем ожидать возвращения беженцев в регион, где преступники попрежнему занимают свои посты и пользуются полной безнаказанностью?

В-третьих, Бельгия подчеркивает необходимость устранения глубинных причин конфликта, с тем чтобы было обеспечено добровольное, безопасное, достойное и устойчивое возвращение беженцев. Рекомендации, содержащиеся в докладе Кофи Аннана, служат четким ориентиром в этом отношении. Призываем к их безотлагательному осуществлению. Мир и справедливость обозначают ситуацию, когда права человека, включая свободу передвижения, защищены без какой-либо дискриминации. Это также ситуация, когда гарантирован доступ к основным услугам.

Наконец, это ситуация, когда обеспечивается равный доступ к полноправному гражданству. Мы приветствуем подписание совместного коммюнике о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта и призываем правительство выполнить взятые им обязательства. Хочу подчеркнуть также важность свободы выражения мнений и призвать к освобождению двух журналистов агентства «Рейтер».

Бельгия продолжит внимательно следить за развитием ситуации на местах. Призываем власти Мьянмы принять ожидаемые от них меры для содействия мирному сосуществованию в Мьянме.

(*говорит по-испански*)

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы также поздравить Вас, г-н Председатель, и поблагодарить за прекрасное руководство работой Совета Безопасности в этом месяце.

Г-жа Вронецкая (Польша) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне начать со слов признательности, поскольку это последняя открытая дискуссия в этом зале под Вашим руководством. Хочу выразить признательность Вам, г-н Председатель, и Вашим сотрудникам. Воздаю должное Вам лично, а также Вашим коллегам за активную позицию, творческий подход и профессионализм. Мы с удовольствием работали с Экваториальной Гвинеей в течение этого очень напряженного месяца.

Позвольте мне также поблагодарить нашего гостя, Специального посланника Кристин Шранер-Бургенер, за ее содержательное выступление. Она может рассчитывать на нашу поддержку. Мы высоко оцениваем ее усилия по поиску долгосрочного решения кризиса в штате Ракхайн. Мы, опять-таки, весьма ими удовлетворены.

Мне хотелось бы также от всей души поприветствовать министра иностранных дел Шахидула Хака и воздать должное властям Бангладеш за ту щедрость, которую они проявляют по отношению к беженцам из штата Ракхайн.

Польша считает, что наша главная задача как членов Совета Безопасности должна заключаться в поисках всеобъемлющих и долгосрочных решений, направленных на устранение коренных причин проблем в Мьянме, включая ликвидацию безгражданства и дискриминации и преодоление социально-экономической отсталости, как о том говорится в рекомендациях Консультативной комиссии по штату Ракхайн. Преодоление нынешнего кризиса, связанного с народностью рохингья, требует тесного сотрудничества всех соответствующих субъектов, причем особая ответственность за это ложится на плечи правительства Мьянмы.

Мы постоянно указываем на необходимость создания благоприятных условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения перемещенных лиц в штат Ракхайн и их реинтеграции. Мы надеемся, что правительство будет и впредь ослаблять ограничения свободы передвижения, чтобы облегчить доступ всех общин к средствам к существованию, образованию, здравоохранению и другим услугам. Мы не забыли об обязанности Вооруженных сил Мьянмы обеспечивать защиту всех гражданских лиц без какой-либо дискриминации и в полной мере выполнять свои обязательства по международному праву в области прав человека.

Существуют законные основания для обеспокоенности в связи с тем, что власти Мьянмы отступают от своих обязанностей по урегулированию кризисной ситуации с беженцами рохингья. Всего несколько дней назад нам удалось узнать из средств массовой информации о том, что самый высокопоставленный офицер Вооруженных сил Мьянмы отрицает факт систематического преследования армейскими военнослужащими мусульманского меньшинства рохингья, утверждая, что любые голословные обвинения в этом оскорбляют честь его страны. Если этот человек отказывается верить свидетельским показаниям тысяч изнасилованных женщин и осиротевших детей, бежавших от насилия и нашедших приют в Кокс-Базаре, то как тогда мы можем верить официальным заявлениям правительства о привлечении виновных к ответственности? Осталась ли хоть какая-то надежда на то, виновные все-таки будут привлечены к ответственности? Мы призываем правительство Мьянмы и силы безопасности обеспечить в стране, в том числе в штатах Ракхайн, Качин и Шан, безопасность, верховенство права и привлечение виновных к ответственности. В связи с этим мы также надеемся, что отложенный визит в Ракхайн Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) г-на Филиппо Гранди состоится сразу после того, как обстановка на местах будет сочтена приемлемой для такого визита.

Мы вновь призываем правительство Мьянмы принять все меры для разрядки напряженности в отношениях между общинами и незамедлительно предоставить полный, безопасный и безоговорочный гуманитарный доступ. В этой связи мы с нетерпением ожидаем достижения какого-либо прогресса в осуществлении соглашения между Мьянмой и Бангладеш о возвращении перемещенных из штата Ракхайн лиц и меморандума о взаимопонимании, подписанного Мьянмой, УВКБ и Программой развития Организации Объединенных Наций. Мы не забыли о двух журналистах агентства «Рейтер», которые были осуждены и заключены в тюрьму за расследование убийств жителей деревень рохингья в штате Ракхайн, и призываем власти немедленно и безоговорочно освободить этих журналистов.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что мы не забыли о том, что Мьянма остается страной с неустойчивой экономикой и подверженной стихийным бедствиям и что ее внутренний потенциал нуждается в дальнейшем укреплении. Мы сознаем, что восстановление Ракхайна будет процессом долгим. Поэтому мы предлагаем нашу поддержку и призываем международное сообщество сосредоточиться на разработке долгосрочной стратегии оказания Мьянме помощи в процессе восстановления.

Г-н Ипо (Кот-д’Ивуар) (*говорит по-французски*): Подобно другим выступившим до меня ораторам, и поскольку это последнее открытое заседание, проводимое, г-н Председатель, под Вашим руководством, я хотел бы прежде всего искренне воздать Вам и Вашей делегации должное за искусное и мудрое руководство работой Совета Безопасности в феврале месяце. Я хотел бы также поблагодарить Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме г-жу Кристин Шранер-Бургенер за ее информативный брифинг, в ходе которого внимание Совета вновь было привлечено к ситуации в этой стране.

Проблемы внутренне перемещенных лиц и беженцев народности рохингья, а также прав человека, особенно в штате Ракхайн, по-прежнему вызывают у международного сообщества глубокую озабоченность. И действительно, нестабильная обстановка в плане безопасности на севере штата затрудняет гуманитарный доступ и возвращение беженцев. В этой связи Кот-д’Ивуар призывает к эффективному осуществлению трехстороннего соглашения, подписанного 6 июня 2018 года правительством Мьянмы с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Программой развития Организации Объединенных Наций. Это соглашение является необходимым шагом в закладке основ для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительством в создании благоприятных условий для добровольной, безопасной, достойной и устойчивой репатриации беженцев, а также оказания содействия созданию более эффективных и устойчивых источников средств к существованию для всех общин в штате Ракхайн. Кроме того, Кот-д’Ивуар призывает правительство Мьянмы укреплять свое сотрудничество с Бангладеш в деле репатриации беженцев.

Наша страна хотела бы воздать должное усилиям международного сообщества в поддержку уязвимых групп населения и пострадавших общин. Результатом мобилизации таких усилий стала на-

чатая в последние недели в Женеве по инициативе УВКБ, Международной организации по миграции, Всемирной продовольственной программы и неправительственных организаций кампания по сбору средств, необходимых для оказания помощи более чем 900 000 беженцев из Мьянмы и 300 000 человек в принимающих общинах Бангладеш. Здесь уместно отметить усилия правительства Японии, которое недавно приняло решение профинансировать в координации с восемью учреждениями Организации Объединенных Наций проекты оказания чрезвычайной помощи, обеспечения защиты, укрепления доверия и повышения устойчивости к кризисам в штатах Шан, Качин и Ракхайн.

Исходя из своей твердой приверженности соблюдению и защите прав человека, наша страна хотела бы высоко оценить усилия, прилагаемые заинтересованными субъектами к выполнению рекомендаций миссии по установлению фактов, включая создание Независимой комиссии по расследованию. В этой связи мы призываем международное сообщество принять необходимые меры к тому, чтобы передать в руки компетентных судебных органов лиц, виновных в нарушениях прав человека, в частности прав женщин и детей.

В заключение Кот-д'Ивуар вновь заявляет о своей поддержке деятельности г-жи Кристин Шранер-Бургенер и настоятельно призывает международное сообщество увеличить помощь беженцам посредством адекватного финансирования совместного плана реагирования Организации Объединенных Наций.

Г-н Ван Шалквик (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поблагодарить Специального посланника г-жу Кристин Шранер-Бургенер за ее содержательный брифинг по итогам ее недавней поездки в регион. Мы хотели бы также воздать г-же Бургенер должное за ее неустанные усилия, направленные на поиск способов преодоления этого кризиса, в том числе посредством взаимодействия со всеми сторонами. Мы хотели бы также отметить присутствие министра иностранных дел Бангладеш и еще раз выразить его правительству нашу признательность за безупречную работу, которую оно проводит, принимая в своей стране беженцев. Мы также отмечаем присутствие представителя Мьянмы.

Прежде всего Южная Африка осуждает смертоносные нападения и насилие, совершенные в штате Ракхайн в январе 2019 года. Крайне важно, чтобы стороны немедленно прекратили любое насилие, которое может служить лишь бесконечному продлению кризиса и усугублению причиняемых им невыносимых человеческих страданий. В этой связи Южная Африка по-прежнему глубоко обеспокоена сохраняющимся серьезным гуманитарным кризисом, от которого страдает, в частности, почти миллион беженцев рохингья, в том числе женщины и дети.

Южная Африка высоко ценит усилия правительства и принимающих общин Бангладеш по оказанию помощи этим уязвимым людям и призывает правительство Мьянмы сотрудничать со всеми соответствующими субъектами, в том числе Организацией Объединенных Наций, чтобы безотлагательно способствовать созданию обстановки, благоприятной для добровольного возвращения перемещенных лиц в условиях безопасности и с чувством собственного достоинства.

Мы высоко оцениваем позитивные события, о которых нам сообщила г-жа Шранер-Бургенер и которые в целом заключались в том, что, во-первых, ей было дано разрешение на открытие отделения в столице, Нейпьидо; во-вторых, в настоящее время идет процесс обсуждения конституционных поправок; в-третьих, процесс проверки был сокращен с двух лет до пяти месяцев; и, в-четвертых, власти Мьянмы предоставили г-же Шранер-Бургенер более широкий доступ ко всем сторонам и возможность более свободно передвигаться по территории Мьянмы. Мы должны также выразить нашу признательность Китаю, Индии и Японии за их усилия и вклад в строительство пересылочных лагерей.

Как становится ясно из брифинга Специального посланника и ее докладов, гуманитарный кризис усугубляется в результате отсутствия доступа к жизненно необходимой гуманитарной помощи, включая ограничения на доступ к медицинскому обслуживанию, образованию и другим необходимым услугам, а также к возможностям жить полноценной жизнью в достойных условиях. В этой связи Южная Африка призывает правительство Мьянмы в полном объеме выполнить меморандум о взаимопонимании, подписанный 6 июня 2018 года с Программой развития Организации Объединенных На-

ций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях решения этих проблем. В этом контексте также крайне важно, чтобы эти учреждения получали необходимые ресурсы, что позволит им преодолеть гуманитарный кризис.

Кроме того, Совет должен принять во внимание мнения Индии, Китая, Японии, Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, а также всех других заинтересованных сторон, независимо от религиозной составляющей, с тем чтобы содействовать единству народа Мьянмы. Мы должны также обратить внимание на бедственное положение других этнических меньшинств.

В заключение мы хотим вновь заявить, что единственным надежным способом преодоления нынешнего кризиса является достигнутое на основе переговоров, всеобъемлющее и справедливое политическое урегулирование, при котором интересы и благополучие всех общин, в том числе народности рохингья, будут поставлены превыше всего и которое позволит осуществить необходимые процессы для установления истины и обеспечения справедливости и примирения в целях достижения прочного мира и залечивания ран.

Наконец, мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность делегации Экваториальной Гвинеи за превосходное выполнение обязанностей Председателя и за привлечение повышенного внимания к интересам нашего континента в течение последнего месяца. Г-н Председатель, Ваша самоотверженность и та энергия, с которой Вы выполняли свою работу и действовали, стали для нас источником гордости и вдохновения. Для меня было большим удовольствием и честью работать под Вашим руководством.

Г-н Хойсген (Германия) (*говорит по-английски*): Вначале я также хотел бы выразить свою признательность за брифинг Специальному посланнику Генерального секретаря по Мьянме. Я воздаю ей должное за все усилия, предпринятые ею в течение последнего месяца. Как я уже говорил ранее сегодня в контексте работы нового Специального посланника Генерального секретаря по Сирии (см. S/PV.8475), чрезвычайно важно поддерживать контакты со всеми заинтересованными сторонами. С учетом всего сказанного и услышанного я поздравляю г-жу Шранер-Бургенер с налаживанием необходимых контактов для открытия отделения в столице Мьянмы. Как мы знаем, Мьянма является довольно закрытой страной. Возможность приехать в страну и быть признанным в качестве партнера очень важна.

Я отмечаю также позитивные шаги, которые были предприняты. Однако я хотел бы вернуться к замечаниям, высказанным моим кувейтским коллегой. Он напомнил о прошлогодней поездке членов Совета Безопасности с целью из первых рук получить информацию о воздействии конфликта, страданиях людей и положении в Кокс-Базаре. Следует признать, что спустя почти год мы так и не добились почти никакого прогресса. Я хотел бы также присоединиться к тем, кто выразил признательность Бангладеш. Я благодарю Бангладеш через посредство ее министра иностранных дел. Бангладеш сталкивается с целым рядом проблем в плане приема беженцев, и тот факт, что она продолжает принимать их, заслуживает нашей признательности.

Мы опасаемся того, что, вероятно, через один, два или три года мы все еще будем встречаться для обсуждения вопроса о беженцах в Кокс-Базаре. Мы слышали, что там сложилась крайне тяжелая ситуация. Опасность заключается в том, что те, кто находится в лагерях, могут подвергнуться радикализации и начнут совершать еще более жестокие действия. В таких условиях обеспечение надлежащего образования для многих живущих там детей представляет собой довольно сложную задачу. Если они не получат образования, то подвергнутся радикализации. Какое поколение там вырастет? Там нет рабочих мест. Поэтому мы должны сделать все возможное для того, чтобы беженцы могли вернуться в родные места. Когда я говорю, что мы должны сделать все возможное, это означает, что должны быть обеспечены надлежащие условия. Не может быть никакой альтернативы безопасному, добровольному и достойному возвращению беженцев. Они должны иметь официальные документы, в том числе подтверждающие их гражданство, и у них должна быть возможность свободного передвижения.

Я хотел бы коснуться одной из мер, к которой привлек внимание Специальный посланник и которую я считаю ключевой, а именно учета интересов различных этнических групп в стране в целях налаживания устойчивого межобщинного диалога. Мы должны укреплять взаимопонимание между

различными этническими группами. Представители народности рохингья должны быть признаны на равных основаниях с другими группами населения. Ненависти, которую большинство населения выразило по отношению к представителям народности рохингья, должен быть положен конец. Я возвращаюсь к тому, о чем уже говорил ранее сегодня в контексте обеспечения ответственности в Сирии. Мне не нужно подробно останавливаться на этом вопросе.

Мои коллеги из Бельгии, Доминиканской Республики и Соединенного Королевства уже подчеркнули важность обеспечения ответственности. Те, кто несет ответственность за чудовищные преступления, этнические чистки и преступления против человечности, должны предстать перед судом, в том числе военнослужащие, которые в них повинны. Мы должны добиться прогресса в этом вопросе. Данный механизм должен играть вспомогательную роль. В этой связи и с учетом того, что женщины становились главной мишенью таких преступлений, я полностью поддерживаю предложение, внесенное нашим французским коллегой в отношении того, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта Прамила Паттен проинформировала Совет о мерах, принимаемых для облегчения страданий жертв.

И последнее, но не менее важное: я хотел бы поблагодарить моего коллегу из Индонезии, члена Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), за все усилия АСЕАН. Я считаю замечательным, что АСЕАН проявляет активность и играет ключевую роль. Я хотел бы также отметить вклад соседей АСЕАН, в частности Китая, ее самого крупного соседа. Представитель Китая заявил, что не следует оказывать давление. Я хотел бы сказать, что Китай должен сделать все возможное, чтобы побудить правительство Мьянмы предпринять те шаги, которых от него ожидает международное сообщество.

Я хотел бы поблагодарить Председателя Совета и его сотрудников. Я не буду выступать долго, потому что позднее мы хотели бы отправиться на Ваше мероприятие, г-н Председатель. Вы задали высокую планку делегациям Франции и Германии, которые займут пост Председателя в марте и апреле.

Г-н Дуклос (Перу) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания и г-жу Кристин Шранер-Бургенер за брифинг о ходе ее работы по улучшению тяжелого положения беженцев рохингья и по содействию правосудию, обеспечению ответственности и примирению в Мьянме. Мы приветствуем также присутствующего здесь Министра иностранных дел Бангладеш г-на Хака, а также Постоянного представителя Мьянмы.

Мы с озабоченностью отмечаем столкновения, произошедшие в штате Ракхайн между полицией Мьянмы и так называемой Араканской армией. Осуждаем такие нападения и сожалеем о гибели людей, считая в то же время важным избегать любых непропорциональных военных мер, которые могут привести к эскалации насилия.

Перу считает, что мы не должны упускать из виду тот факт, что главная цель наших усилий должна заключаться в добровольном, безопасном, достойном и устойчивом возвращении на Родину более 1 миллиона беженцев из числа рохингья путем устранения структурных причин сложившейся ситуации, в результате которых эта община подверглась едва ли не сильнейшей в мире дискриминации. В этой связи мы хотели бы вновь выразить признательность Бангладеш за ее солидарность и международному сообществу за его важный вклад в поддержку беженцев и принимающих общин. Считаем крайне важным, чтобы Бангладеш и Мьянма поддерживали постоянный диалог, с тем чтобы не допустить снижения уровня доверия и возможной эскалации напряженности. Хочу обозначить три момента, которые мы считаем ключевыми.

Во-первых, мы должны подтвердить важность выполнения на практике меморандума о взаимопонимании, подписанного с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Программой развития Организации Объединенных Наций. Поскольку уже через несколько месяцев срок действия меморандума истечет, мы вынуждены выразить сожаление в связи с его низкой результативностью, обусловленной прежде всего бюрократическими препонами и недавно введенными ограничениями на доступ в штат Ракхайн. Отмечаем усилия, которые Специальный посланник прилагала в ходе своего последнего визита для облегчения положения рохингья, находящихся

в лагерях для внутренне перемещенных лиц. В этой связи мы приветствуем инициативу правительства Мьянмы по разработке национальной стратегии закрытия этих лагерей, выполнение которой на практике послужило бы позитивным сигналом для проживающих в Бангладеш рохингья.

Во-вторых, последовательный характер приложения этих усилий зависит главным образом от способности правительства провести глубинные преобразования, которые позволили бы создать подлинно демократическое и открытое общество. В этой связи выполнение в полном объеме рекомендаций Комиссии Аннана по развитию штата Ракхайн по-прежнему является главной отправной точкой. Среди различных рекомендаций мы подчеркиваем настоятельную необходимость снять ограничения на свободу передвижения приблизительно 300 000 рохингья, которые остаются в Мьянме и не имеют достаточных средств к существованию и доступа к основным видам обслуживания. Надеемся, что в краткосрочной перспективе это будет способствовать решению проблемы гражданства. Отмечаем ведущуюся в этой связи работу регулирующих органов, однако считаем, что необходимы более масштабные и глубокие изменения.

В-третьих, мы подчеркиваем необходимость расследовать нарушения прав человека, произошедших после 25 августа 2017 года. Надеемся, что усилия независимой комиссии по расследованию, а также механизма по расследованиям Совета по правам человека будут способствовать обеспечению справедливости на этой территории. Среди этих усилий мы хотели бы также выделить недавний визит г-жи Прамилы Паттен и подписание коммюнике между Организацией Объединенных Наций и правительством Мьянмы о предотвращении сексуального насилия в условиях конфликта и реагировании на него. В этой связи мы присоединяемся к призыву Специального представителя принять закон о предотвращении насилия в отношении женщин в соответствии с международными нормами.

Мы также подчеркиваем роль региональных и субрегиональных организаций, в частности участие Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, в том числе по линии Центра по координации гуманитарной помощи, в урегулировании сложившейся ситуации. Считаем, что такие усилия могли бы дополнять усилия Организации Объединенных Наций.

Наконец, я подчеркиваю необходимость того, чтобы наши усилия вылились в ощутимый прогресс на местах. В этой связи мы вновь заявляем о важности того, чтобы Совет продолжал внимательно следить за этой ситуацией и полностью поддерживал работу Специального посланника.

В заключение Перу также поздравляет Вас, г-н Председатель, и Ваших сотрудников с эффективной организацией нашей работы в феврале и желает делегации Франции всяческих успехов в ходе ее председательства в Совете, которое начинается завтра.

Г-н Коэн (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Поздравляю Вас, г-н Председатель, с завершением председательства Экваториальной Гвинеи в Совете. Благодарю Специального посланника Шранер-Бургенер за ее выступление и важную работу по Мьянме. Приветствую Министра иностранных дел Бангладеш и благодарю его за то, что он присоединился к нам, а также за все, что его страна сделала для народа рохингья.

Соединенные Штаты по-прежнему глубоко обеспокоены ситуацией в Мьянме, особенно в штате Ракхайн. Ситуация на местах едва ли изменилась в лучшую сторону. Как заявил наш вице-президент на встрече с государственным советником Аун Сан Су Чжи, ничем нельзя оправдать насилие и преследования со стороны военных и тех, кто вершит самосуд, в результате чего 700 000 рохингья были вынуждены бежать в Бангладеш. Мы согласны с оценкой Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) о том, что условия в Мьянме пока не способствуют добровольному возвращению и что ответственность за улучшение этих условий лежит на Мьянме.

Возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц должно быть добровольным, безопасным, достойным, устойчивым и осуществляться в соответствии с международными принципами. Предпосылкой к возвращению должна стать достоверная информация о положении в соответствующих районах Мьянмы. Беспрепятственный доступ для гуманитарных работников, представителей средств массовой информации и неправительственных организаций (НПО) необходим для понимания условий в районах возвращения и для того, чтобы

беженцы и внутренне перемещенные лица могли сделать осознанный выбор.

Мы по-прежнему настоятельно призываем правительство Мьянмы создать условия для добровольного возвращения людей на родину и устранить коренные причины кризиса в штате Ракхайн. Это требует улучшения условий жизни этнических рохингья, остающихся в штате Ракхайн, в том числе транспарентного и эффективного процесса проверки наличия гражданства, обеспечения свободы передвижения и наличия средств к существованию, проведения реформы системы безопасности, обеспечения подотчетности и выполнения других ключевых рекомендаций Комиссии Аннана.

Кроме того, в июне истекает срок действия меморандумов о взаимопонимании между правительством Мьянмы и УВКБ и Программой развития Организации Объединенных Наций. Настоятельно необходимо перевести в практическую плоскость рекомендации по работе на тех направлениях, которые изложены в этих документах. Международное сообщество готово помочь, но оно должно иметь возможность сделать это; а для этого требуется беспрепятственный доступ для гуманитарных организаций, средств массовой информации и НПО. Мы настоятельно призываем Мьянму играть конструктивную роль в урегулировании этого кризиса, в том числе путем привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека и соответствующих злоупотреблениях.

Соединенные Штаты поддерживают многочисленные усилия и механизмы Организации Объединенных Наций, целью которых является усиление ответственности за нарушения прав человека в Мьянме, в том числе в северной части штата Ракхайн. В дополнение к роли Специального посланника мы решительно поддерживаем миссию Организации Объединенных Наций по установлению фактов в Мьянме. Мы отслеживаем ускоренное введение в действие независимого механизма по расследованию для Мьянмы, в полномочия которого входит сбор, консолидация, защита и анализ доказательств совершения наиболее тяжких преступлений. Кроме того, мы призвали власти Мьянмы возобновить сотрудничество со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме. В этом году мы рассчитываем на сотрудничество с государствами-членами при подготовке резолюции Генеральной Ассамблеи, которая будет посвящена положению в области прав человека в Мьянме.

Для 1 миллиона этнических рохингья, бежавших от насилия в Бангладеш, ситуация не терпит отлагательств. Мы приветствуем щедрость Бангладеш, где по-прежнему находится 1 миллион беженцев рохингья, и будем продолжать искать всевозможные пути расширения доступа для беженцев рохингья к образованию, средствам к существованию и постоянному жилью, продолжая при этом оказывать давление на Мьянму с целью создания необходимых условий для добровольной репатриации. Международное сообщество не может игнорировать существование крупнейшего в мире лагеря беженцев. Мы можем и должны предпринять шаги для изменения ситуации на местах и урегулирования этого гуманитарного кризиса.

Мы вновь благодарим Специального посланника Шранер-Бургенер за ее выступление и с нетерпением ожидаем дальнейших дискуссий по этим вопросам. Искренне надеемся, что демократические реформы и гуманитарные усилия, которые Соединенные Штаты поддержали в Мьянме, в конечном итоге приведут к созданию мирного, успешного гражданского общества и откроют новую главу для всего народа Мьянмы.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Благодарим Специального посланника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кристину Шранер-Бургенер за обстоятельный брифинг по ситуации в Мьянме. В целом разделяем высказанные Вами оценки и поддерживаем желание продолжить челночную дипломатию. Мы неизменно исходим из того, что поиск путей урегулирования ситуации, включая возвращение перемещенных лиц и гуманитарные аспекты, необходимо осуществлять в конструктивном и деполитизированном ключе, прежде всего на двусторонней основе между Бангладеш и Мьянмой.

Отмечаем, что содействие международного сообщества должно оказываться как Бангладеш, так и Мьянме, в нейтральном ключе, при уважении суверенитета обеих стран. Выражаем надежду на продолжение мьянмано-бангладешского диалога, в том числе при содействии Специального посланника, всех конструктивно настроенных сторон, а также организаций системы Организации Объединенных

Наций в соответствии с их мандатами. С удовлетворением отмечаем, что недавняя поездка в регион Специального посланника в целом прошла в конструктивном ключе. Вы абсолютно правы, Кристина, необходимо наводить мосты, а не сжигать их. Можете рассчитывать на нашу полную поддержку в этом деле, а также в вопросах укрепления доверия и поддержки прямого диалога Дакки и Нейпьидо.

Приветствуем настрой мьянманцев на развитие конструктивного взаимодействия с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Полагаем, что эта региональная организация может сыграть весьма позитивную роль. В начале февраля Ракхайн посетила делегация Секретариата Ассоциации и ее координационного центра по оказанию гуманитарной помощи в чрезвычайных ситуациях. Запускается работа группы АСЕАН по чрезвычайному реагированию и оценке ситуации (ASEAN — Emergency Response and Assessment Team (ASEAN-ERAT)). Поддерживаем эти усилия. Постепенно набирает обороты активность созданной Нейпьидо независимой комиссии по расследованию случаев нарушений прав человека в Ракхайне. В конце января Мьянму снова посетили иностранные члены комиссии — её председатель Манало (Филиппины) и Ошима (Япония). Рады, что комиссия, как только что отметила Специальный посланник, не отказывается от диалога с международными структурами. Продолжает действовать объявленное 21 декабря прошлого года военным командованием прекращение огня до 30 апреля. Власти, насколько нам известно, готовы вести мирный диалог и с араканской армией, если та откажется от насилия и сепаратистских требований.

Решение вопросов, касающихся совместного мирного проживания в Ракхайне представителей различных этноконфессиональных групп, включая вопросы предоставления гражданства, свободы передвижения, доступа к социальным благам и так далее, должно осуществляться в духе рекомендаций «Комиссии Кофи Аннана», а также с учетом национального законодательства Мьянмы. Со своей стороны последовательно выступаем за сбалансированный и неконфронтационный подход при обсуждении ситуации в этой стране, за поиск путей нормализации гуманитарной обстановки в Ракхайнской национальной области, включая решение проблемы перемещенных лиц. Отмечаем планомерную работу властей страны по выполнению рекомендаций «Комиссии Кофи Аннана» в целях комплексного урегулирования кризиса. Пользуясь присутствием в зале Министра иностранных дел Бангладеш, хотели бы еще раз воздать должное гостеприимству и терпению бангладешских властей и простых бангладешцев, усилия которых по обеспечению беженцев всем необходимым должны быть самым активным образом поддержаны всеми нами. Высокой оценки заслуживают и предпринятые Мьянмой меры по развертыванию на территории Ракхайнской национальной области необходимой инфраструктуры для приема и обустройства будущих репатриантов.

Убеждены, что ключ к решению проблемы беженцев лежит в плоскости отношений между двумя соседними государствами. Согласованная сторонами договорно-правовая база и действующие координационные механизмы между Мьянмой и Бангладеш, на наш взгляд, позволяют приступить к безотлагательным практическим шагам на этом направлении. Считаем контрпродуктивной линию на искусственное затягивание сроков запуска процесса репатриации. Не поддерживаем попытки политизирования данной темы. К решению проблемы возвращения представителей народности рохингья в Мьянму такие действия нас точно не приближают. Призываем сотрудников Организации Объединенных Наций, работающих на местах, помнить об этом. От вашего профессионализма и беспристрастности зависит очень многое.

На данном этапе считаем приоритетным налаживание международного содействия купированию наиболее острых гуманитарных последствий кризиса.

Призываем при этом не забывать и о том, что существующие в Ракхайне глубинные проблемы имеют многогранный и сложный характер, разрешить которые можно исключительно мирными политико-дипломатическими методами, путем налаживания диалога между властями Нейпьидо и Дакки, представителями всех национальностей и конфессий.

Готовы и дальше оказывать содействие правительствам Мьянмы и Бангладеш для урегулирования ситуации вокруг Ракхайнской национальной области в духе равноправия и взаимоуважения. Вновь призываем всех коллег по Совету, а также государства региона действовать ответственно

и сдержанно во избежание рецидивов эскалации ситуации.

Хотели бы в заключение поблагодарить наших экватогвинейских друзей, председательство которых заканчивается сегодня. Вы очень интенсивно и продуктивно поработали в текущем месяце. Желаем успеха нашим французским друзьям, заступающим завтра «на вахту» Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Экваториальной Гвинеи.

Я благодарю Специального посланника Генерального секретаря г-жу Кристин Шранер-Бургенер за представление нам краткой обновленной информации о ее поездке в Мьянму и Бангладеш в конце января. Я также хотел бы выразить признательность делегациям Соединенного Королевства, Франции, Германии, Бельгии, Польши, Кувейта, Перу, Доминиканской Республики и Соединенных Штатов за обращение с просьбой о проведении этого важного заседания.

Мы обеспокоены представленной г-жой Шранер Бургенер в ее важном докладе информацией о продолжающихся длительных задержках в добровольном возвращении в Мьянму беженцев рохингья, которые более года находятся в лагерях в Кокс-Базаре и других частях Бангладеш. Несмотря на всю ту поддержку, которую они получают со стороны международного сообщества и от соседнего с Мьянмой государства Бангладеш, условия жизни людей в лагерях беженцев весьма далеки от нормального существования, и тем не менее беженцы не стремятся вернуться в свои родные места. Кроме того, вызывает обеспокоенность крайне неэффективное осуществление меморандума о взаимопонимании, подписанного 18 мая 2018 года между правительством Мьянмы, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

Спустя буквально два месяца после начала нашей работы на посту члена Совета Безопасности в январе прошлого года правительства Мьянмы и Бангладеш на основе своих дружественных отношений и добрососедства подписали соглашение о репатриации лиц, перемещенных из штата Ракхайн. Мы считаем это важным шагом, но мы все были едины во мнении, что возвращение беженцев должно быть добровольным и что правительство Мьянмы, страны происхождения беженцев, должно решить ряд вопросов для обеспечения их благополучного, достойного и безопасного возвращения. Мы также считаем, что подписание меморандума о взаимопонимании между правительством Мьянмы, УВКБ и ПРООН имело большое значение в качестве необходимого первого шага в процессе создания основы для сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и правительством в целях создания условий для добровольной, безопасной, достойной и устойчивой репатриации беженцев в Бангладеш и содействия повышению уровня жизни и устойчивости всех общин в штате Ракхайн.

В письме от 27 июня на имя Председателя Совета Безопасности Постоянный представитель Мьянмы проинформировал Совет о достигнутом прогрессе и мерах, принятых для решения ряда вопросов в соответствии с просьбой Совета, высказанной в мае. В другом письме от 20 июля он вновь перечислил события и инициативы правительства в трех основных областях, которые были определены Советом Безопасности и включают гуманитарный доступ, ответственность за нарушения прав человека и осуществление рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн.

Мы хотели бы, чтобы в разумные сроки было обеспечено выполнение всех основных базовых требований для успешного возвращения представителей народности рохингья с учетом того, что вот уже более года сотни тысяч людей из этой этнической группы более года живут в условиях крайне низкого уровня безопасности. Если они будут вынуждены и дальше оставаться в такой ситуации, то под угрозой окажется будущее их детей, которые, как и все люди в мире, заслуживают того, чтобы расти в достойных условиях. В этой связи, не оставляя без внимания важные шаги, предпринятые к данному моменту Мьянмой, в том числе уже подписанные договоренности и предоставление ее Постоянным представителем в Нью-Йорке обновленной информации, я хотел бы вновь обратиться к правительству Мьянмы с призывом удвоить усилия в целях обеспечения всеобъемлющего урегулирования проблемы в штате Ракхайн.

Мы также призываем страны региона, такие как Китай, региональные организации, такие как Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, Организацию Объединенных Наций и международное сообщество не жалеть усилий для поддержки Мьянмы и Бангладеш, с тем чтобы мы могли, наконец, обеспечить нормальную и беспрепятственную доставку гуманитарной помощи уязвимым беженцам рохингья, а также их возвращение в Мьянму, их страну происхождения, в гуманных и достойных условиях и с необходимыми гарантиями безопасности, чтобы не допустить повторения ситуации, которая привела к их перемещению в Бангладеш.

Сейчас я возвращаюсь к выполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Мьянмы.

Г-н Суан (Мьянма) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Вас с председательством на этом важном заседании и поблагодарить Экваториальную Гвинею за успешное и достойное похвалы руководство работой Совета в феврале месяце.

Я благодарю посла Кристину Шранер Бургенер за объективный и всеобъемлющий брифинг, с которым она выступила сегодня во второй половине дня, и хотел бы также отметить и приветствовать присутствующего среди нас Министра иностранных дел Бангладеш Шахидула Хака.

Руководствуясь духом сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и в подтверждение нашего желания решить вопрос о Ракхайне, мы согласились на назначение Специального посланника. В выполнении ее мандата мы оказываем ей всю необходимую поддержку. Мы высоко оцениваем неустанные и целеустремленные усилия, которые она прилагает для объективного и беспристрастного выполнения своего мандата. За девять месяцев, прошедших после ее назначения, Специальный посланник нанесла пять официальных визитов в Мьянму. Ее офис в Нейпьидо в настоящее время полностью функционирует. Мы будем продолжать тесно сотрудничать с ней в наших усилиях по решению проблем, связанных с ситуацией в штате Ракхайн.

Вскоре после того, как правительство Национальной лиги за демократию приступило к исполнению своих государственных обязанностей, оно поставило перед собой задачу в качестве одного из приоритетов обеспечить в Ракхайне прочный мир, стабильность и развитие. Мы выполняем большинство рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн, которую ранее возглавлял покойный г-н Кофи Аннан и которая была создана правительством добровольно еще до начала гуманитарного кризиса, разразившегося в результате террористических нападений Араканской армии спасения рохингья (ААСР). В процессе осуществления мы определили пять приоритетных областей: гражданство, свобода передвижения, закрытие лагерей для перемещенных лиц, образование и здравоохранение. Мы также завершаем разработку стратегии закрытия оставшихся лагерей для перемещенных лиц.

Некоторые делегации ранее упоминали вопрос о свободе передвижения. Предоставление национальных удостоверений личности является необходимым шагом в процессе подачи заявления на получение гражданства, и они также служат доказательством проживания в штате Ракхайн и облегчают свободу передвижения. Это требует, чтобы граждане сотрудничали и подавали заявление на получение таких удостоверений, что является абсолютно добровольным процессом. Что касается гуманитарного доступа, то из-за нынешней ситуации в плане безопасности в северной части штата Ракхайн доступ в некоторые районы ограничен, однако гуманитарные поставки могут осуществляться через Международный Красный Крест или через правительство штата Ракхайн.

Самой неотложной задачей правительства является скорейшее начало процесса репатриации с целью урегулирования гуманитарной ситуации. В соответствии с двусторонними соглашениями и договоренностями с Бангладеш мы готовы принять прошедших проверку добровольных возвращенцев в безопасных и достойных условиях. Недавно мы предложили Бангладеш возобновить в апреле заседания совместной рабочей группы. Мы уверены в том, что сможем успешно реализовать план репатриации, если будем действовать в строгом соответствии с договоренностями.

С другой стороны, мы сотрудничаем с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в деле создания благоприятных

условий в соответствии с трехсторонним меморандумом о взаимопонимании. Мы договорились осуществить 35 проектов с быстрой отдачей, как только позволят условия безопасности. В настоящее время на рассмотрении находятся еще 36 проектов с быстрой отдачей. Оценка на предмет возможности осуществления проектов будет также проведена в других отобранных деревнях северной части Ракхайна.

Кроме того, с целью содействия процессу репатриации мы также сотрудничаем с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Мьянма предложила Центру АСЕАН по координации гуманитарной помощи для ликвидации последствий бедствий направить группу по оценке потребностей с целью определения возможных направлений сотрудничества в штате Ракхайн и содействия процессу репатриации. Техническое задание этой группы по оценке потребностей было согласовано в ходе визита Генерального секретаря АСЕАН в Мьянму в декабре прошлого года. Группа АСЕАН по реагированию в чрезвычайных ситуациях и оценке будет направлена в Ракхайн в самое ближайшее время. Участие группы АСЕАН по оценке в процессе репатриации будет способствовать укреплению у возвращенцев доверия и уверенности.

В то время как мы конструктивно взаимодействуем с Организацией Объединенных Наций в наших усилиях по решению многочисленных проблем, с которыми мы сталкиваемся как нарождающаяся демократия, некоторые группы и страны в системе Организации Объединенных Наций продолжают злонамеренно использовать различные механизмы Организации Объединенных Наций для оказания дискриминационного и незаконного политического давления на Мьянму.

Одним из ярких примеров, среди многих других, является создание Советом по правам человека независимого механизма по расследованию событий в Мьянме. Эта мера является еще одним шагом в серии беспрецедентных дискриминационных проверок, проводящихся в одном из государств-членов. Мы категорически были против создания этого механизма. Причины тут просты. Механизм был создан с превышением Советом своих полномочий. Он отражает тот факт, что правозащитный орган Организации Объединенных Наций прибегает к избирательности и применяет дискриминационную практику двойных стандартов. Кроме того, его круг ведения вторгается в сферу внутренней юрисдикции суверенной страны. Этот механизм будет служить только политическим интересам тех, кто стремится использовать Совет по правам человека в своих политических целях. Такие интрузивные меры, принятые без согласия заинтересованной страны, приведут лишь к дальнейшей поляризации различных общин и обострению напряженности.

Некоторые члены Совета, присутствующие в этом зале, в связи с вопросами, касающимися ответственности, только что упомянули доклад миссии Совета по правам человека по установлению фактов. В этой связи я хотел бы подтвердить нашу принципиальную позицию, о которой я уже заявлял в этом зале 24 октября прошлого года: Мьянма категорически возражает против миссии по установлению фактов с момента ее учреждения. Мы также отвергаем ее описательный доклад.

Доклад миссии по установлению фактов является полностью предвзятым и однобоким. В своем расследовании она сосредоточила внимание только на силах безопасности Мьянмы и обошла молчанием нарушения, совершенные Араканской армией спасения рохингья (ААСР). Доклад был подготовлен, главным образом, на основе собеседований и информации, полученной от неправительственных организаций и правозащитных групп. Кроме того, в докладе полностью подтверждается достоверность историй о перемещенных мусульманах и отвергаются все другие доказательства. Миссия по установлению фактов проигнорировала сообщения о массовых убийствах, совершенных ААСР, и не приняла во внимание ее зверства. Самое главное состоит в том, что содержащиеся в докладе выводы являются политически мотивированными и направлены на то, чтобы максимально запятнать репутацию Мьянмы и ее руководства.

ААСР жива и действует. 25 февраля средства массовой информации сообщили, что в перестрелке с батальоном быстрого реагирования Бангладеш в лагере Мучуни в Кокс-Базаре погиб Нурула Алам, один из высших военных командиров ААСР. Местные средства массовой информации Бангладеш также недавно сообщили о том, что в 30 лагерях Укхии и Текнафа в районе Кокс-Базара члены «Араканской армии спасения рохингья» (ААСР) участвуют в похищениях, убийствах, исчезновени-

ях и изнасилованиях. Они также угрожают людям, желающим вернуться в Ракхайн.

Правительство Мьянмы неоднократно заявляло о том, что оно не будет мириться с нарушениями прав человека и будет принимать предусмотренные законом меры в отношении виновных, если эти утверждения будут подкреплены достаточными доказательствами. Исходя из этого, после террористических актов, совершенных ААСР в августе 2017 года на севере штата Ракхайн, правительство Мьянмы учредило Независимую следственную комиссию для расследования всех утверждений о нарушениях прав человека. Комиссия призвана добиваться привлечения виновных к ответственности и примирения. В основе ее работы лежит принцип независимости, беспристрастности и объективности.

Комиссия обратилась также с запросом о предоставлении доступа в лагеря беженцев в Кокс-Базаре в Бангладеш. Мы настоятельно призываем правительство Бангладеш оказывать содействие Комиссии в посещении лагерей и проведении встреч с предполагаемыми жертвами жестокого обращения. Работа Комиссии будет основываться на фактических данных. Поэтому международное сообщество должно поддержать работу Комиссии.

Правительство Мьянмы готово и способно решить проблему привлечения виновных к ответственности. В этой связи мы решительно отвергаем любые попытки вынести этот вопрос на рассмотрение международной судебной системы. Исходя из этой твердой позиции и стремления сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, правительство Мьянмы подписало со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта совместное коммюнике в целях предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта и борьбы с ним. Недавно правительство Мьянмы оказало содействие в организации посещения Специального представителя Паттен.

Мы также очень тесно сотрудничаем с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Гамбы. В настоящее время правительство находится в процессе формирования министерского комитета по вопросам предупреждения шести серьезных нарушений в отношении детей. В декабре 2018 года мы провели тренинг по этим шести серьезным нарушениям. Мы тесно сотрудничаем со Специальным представителем Гамбой.

Вопрос о штате Ракхайн не связан с религиозными преследованиями, вопреки тому, что утверждается в рамках развязанной в средствах массовой информации кампании против Мьянмы. Мьянма является многонациональной и многоконфессиональной страной, где представители различных религий, включая большинство мусульманского населения, вот уже многие столетия живут в согласии на всей территории страны. Вопрос о штате Ракхайн — это политический и экономический вопрос, связанный с сохраняющейся с колониальных времен незаконной трансграничной миграцией, нищетой, отсутствием верховенства права и национальной безопасности. Вопрос о северных районах штата Ракхайн не представляет угрозы международному миру и безопасности. Недавний всплеск боевых действий на севере штата Ракхайн, спровоцированный нападениями «Араканской армии спасения рохингья» на три полицейских аванпоста, еще больше осложнил ситуацию. Это также продемонстрировало острую необходимость достижения общенационального соглашения о прекращении огня в рамках текущего национального мирного процесса.

Мы в полной мере осознаем настоятельную необходимость решения гуманитарных проблем, но при этом мы хотим, чтобы Совет получил более четкое представление о практических аспектах и возможностях на местах. Осуществление мер по репатриации, укреплению мира и стабильности и развитию затрудняется наличием серьезных физических и психологических препятствий. Для укрепления доверия между различными общинами в штате Ракхайн требуются время и терпение, а также мужество. Как и все остальные, мы хотим решить эту проблему максимально быстро.

Хотя главная ответственность за урегулирование ситуации в Ракхайне лежит на правительстве и народе Мьянмы, решающее значение для успеха национальных усилий Мьянмы будут иметь объективный и конструктивный вклад и поддержка со стороны международного сообщества. Я хотел бы выразить искреннюю признательность всем нашим друзьям, которые тем или иным образом помогают нам и поддерживают нас в решении проблем в штате Ракхайн в этот критический момент. Мы будем

продолжать добросовестно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и всеми нашими друзьями, с тем чтобы положить конец страданиям народа Ракхайна и вернуть государство на путь мира, согласия и процветания для всех общин.

Председатель (*говорит по-испански*): Теперь я предоставляю слово секретарю по иностранным делам Бангладеш.

Г-н Хак (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мы благодарим Вас за предоставленную нам возможность выступить в Совете с заявлением. Мы высоко оцениваем, в частности, усилия девяти членов Совета по организации этого брифинга. Мы благодарим также Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме за ее выступление.

Мы высоко оцениваем готовность международного сообщества, в частности членов Совета Безопасности, урегулировать этот затяжной гуманитарный кризис и кризис в области прав человека. В то же время мы открыто выражаем свое разочарование, поскольку до сих пор не произошло никаких конкретных подвижек, которые бы убедили нас или живущих в лагерях Бангладеш рохингья в том, что урегулирование кризиса, включая безопасное, достойное, добровольное и устойчивое возвращение беженцев из числа рохингья, будет достигнуто в ближайшее время. Может ли что-либо разочаровывать больше, чем осознание того, что, несмотря на наши искренние усилия, репатриация не может начаться из-за неблагоприятных условий в штате Ракхайн в Мьянме? Неужели Бангладеш вынуждена расплачиваться за то, что она принимает ответственные меры, проявляя сочувствие к положению преследуемого меньшинства из соседней страны?

Бангладеш не преследует никаких целей и не имеет никаких скрытых мотивов поддерживать терроризм где бы то ни было, в особенности в Мьянме. Мы успешно проводим политику абсолютной нетерпимости по отношению к терроризму и воинствующему экстремизму. В действительности проблема народности рохингья, корни которой находятся в Мьянме, является следствием действия многомерных и многослойных геополитических факторов. Это результат многолетней государственной практики лишений, бесправия и злодеяний. Поэтому ее решение должна искать сама Мьянма в своей собственной стране. Весьма прискорбно, что власти Мьянмы обвиняют нас сегодня в укрывательстве террористов, явно пытаясь переложить вину на Бангладеш.

Постоянный представитель Мьянмы упомянул о ряде инцидентов, о которых мы сообщим Совету после того, как проведем необходимую проверку. Перед лицом таких нелепых обвинений мы вынуждены вновь заявить о том, что наше правительство под руководством премьер-министра Шейх Хасины твердо намерено не допустить использования нашей земли и ресурсов в террористических целях какой бы то ни было группировкой из какой бы то ни было страны. Благодаря высокому уровню готовности и эффективным превентивным мерам, принимаемым правоохранительными органами в соответствии с нашей политикой абсолютной нетерпимости, присутствие в Бангладеш каких-либо террористических группировок просто невозможно. Более того, в течение последних нескольких лет Бангладеш оказывает Мьянме огромную поддержку и уже провела с ней целый ряд совместных операций по борьбе с «Араканской армией спасения рохингья». Мы всегда напоминали Мьянме о потенциальной опасности разжигания экстремистских и националистических чувств в попытке выставить в дурном свете народность рохингья в Ракхайне.

Страдает не только народ рохингья — не по своей вине страдает и наш собственный народ, принимающее сообщество. Длительное присутствие рохингья в Бангладеш создает огромные проблемы и оказывает негативное воздействие на нашу экономику, окружающую среду, социальную структуру и безопасность. Мы также сталкиваемся с угрозами торговли людьми и наркотиками и радикализации, которые могут привести к серьезным последствиям внутри региона и за его пределами. Позвольте мне проинформировать Совет о том, что думают местные общины, и сослаться на опубликованный в январе 2019 года доклад международной неправительственной организации «Граунд трус солюшенс», которая при поддержке Швейцарии и Организации экономического сотрудничества и развития проводит исследования мнений людей в условиях кризиса. В докладе говорится следующее:

> «С начала кризиса их отношение изменилось: ранее они относились к рохингья гораздо более приветливо и дружелюбно, а теперь — в

гораздо меньшей степени, теперь они чувствуют, что рохингья «задержались здесь надолго».

Предложение о долгосрочном размещении рохингья в Бангладеш отнюдь не жизнеспособно. Даже если процесс репатриации начнется сегодня, то исходя из предположения, что каждый день будут возвращаться 300 рохингья, он продлится 12 лет.

В дипломатии не существует такого понятия, как исчерпывающий перечень. Тем не менее я должен отметить, что на двусторонней основе мы с Мьянмой перепробовали все пути добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения рохингья и сейчас продолжаем наши двусторонние усилия, несмотря на пустые обещания Мьянмы и различные обструкционистские подходы. Мы также взаимодействуем с региональными партнерами. И все же ни один рохингья не вызвался добровольно вернуться в Ракхайн из-за отсутствия там благоприятной обстановки.

Что касается наших друзей в международном сообществе, выступающих за двусторонний подход к репатриации рохингья, то мы хотели бы заверить их в нашей доброй воле и искреннем желании урегулировать этот кризис таким путем. Однако они также должны выполнить свою часть обязательства, согласованного Бангладеш и Мьянмой, в отношении сферы деятельности и роли «заинтересованных международных партнеров» в процессе возвращения и реинтеграции. Вложения в Ракхайн без гарантии возвращения рохингья с соблюдением основных прав человека вряд ли дадут какой-либо результат. Очевидно, что политика умиротворения здесь не работает, точно так же, как не работала нигде в прошлом.

Что касается репатриации, то, к сожалению, положение дел только ухудшается. В пресс-релизе от 18 января Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме г-жа Янгхи Ли выразила тревогу по поводу эскалации насилия в северных и центральных районах штата Ракхайн и в штате Чин. Согласно ее заявлению, с ноября 2018 года Вооруженные силы Мьянмы ведут ожесточенные боевые действия, в результате которых гибнут и получают ранения гражданские лица и вновь происходит перемещение людей. В результате в Бангладеш хлынули даже буддисты из Ракхайна. Эти события лишь подтверждают то, что мы говорили с самого начала кризиса — речь идет о репрессиях в отношении всех этнических меньшинств в штате Ракхайн, а не только мусульманских рохингья, которые традиционно становились жертвами жестоких преступлений. Правительство штата Ракхайн ввело запрет на гуманитарную деятельность международных учреждений в нескольких районах, что внесло еще больше неопределенности в перспективы возвращения рохингья.

Я с сожалением сообщаю Совету о том, что Бангладеш не сможет принять еще больше людей из Мьянмы. Нашей приоритетной задачей остается только безопасное, добровольное, устойчивое и достойное возвращение рохингья. Это требует укрепления доверия между ними в отношении процесса возвращения. В краткосрочной перспективе могут быть полезны некоторые конкретные меры со стороны Мьянмы, демонстрирующие ее искренние намерения в отношении процесса возвращения. Позвольте упомянуть некоторые из них.

Во-первых, Мьянма должна решить проблему привлечения виновных к ответственности. Собственные следственные процессы Мьянмы, по всей видимости, уже не раз заканчивались безрезультатно. Поэтому необходимо ввести в действие существующие механизмы Организации Объединенных Наций.

Во-вторых, мы должны обеспечить полное осуществление меморандума о взаимопонимании между правительством Мьянмы, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также рекомендаций Консультативной комиссии Кофи Аннана по штату Ракхайн. Мы слышали, что большинство рекомендаций из доклада Комиссии Аннана уже выполнены. Я уверяю Совет в том, что если бы это было так, то ситуация на местах значительно бы улучшилась. Поэтому возникает вполне естественный вопрос, почему рохингья не желают добровольно возвращаться и почему мы до сих пор встречаем новых прибывающих.

В-третьих, необходимо ликвидировать существующие лагеря для внутренне перемещенных лиц. В этих гетто в Ракхайне около 130 000 мусульман содержатся под стражей в течение последних шести лет в бесчеловечных условиях. Необходимо вернуть несколько тысяч рохингья, томящихся в

районе так называемой нулевой линии на границе между Бангладеш и Мьянмой.

Хотя мы ожидаем, что Совет Безопасности сохранит контроль над соблюдением Мьянмой согласованных положений двусторонних договоренностей с Бангладеш о возвращении, пока заявления Совета не оказали никакого влияния на улучшение ситуации на местах. Сейчас обстоятельства требуют от Совета принятия конкретных мер, прежде чем ситуация выйдет из-под контроля. В этой связи мы хотели бы внести на рассмотрение Совета три конкретных предложения.

Во-первых, необходимо согласовать новый проект резолюции, устанавливающий регулярный цикл представления докладов в качестве механизма надзора за выполнением рекомендаций Консультативной комиссии и прогрессом в расследовании нарушений прав человека.

Во-вторых, избранная группа членов Совета — если не весь состав Совета — должна вновь посетить лагеря рохингья в Кокс-Базаре и Ракхайне для оценки развития событий со времени их визита в регион в апреле и мае 2018 года.

В-третьих, в затронутых конфликтом районах Мьянмы должны быть созданы зоны безопасности под контролем гражданских лиц, с тем чтобы обеспечить охрану и безопасность всех гражданских лиц, независимо от их этнической или религиозной принадлежности, как это было предложено нашим достопочтенным премьер-министром в ходе общих прений на семьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи (см. A/72/PV.14). Безопасные зоны могут быть невоенными и гражданскими по своему характеру и управляться гуманитарными и правозащитными организациями, в том числе из стран Ассоциации государств Юго-Восточной Азии. С согласия Совета мы можем высказать дополнительные соображения на этот счет.

Что касается Специального посланника, то мы ожидаем от нее дальнейшей активизации усилий по достижению поставленных перед ней целей, в частности безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения рохингья в районы их происхождения. Мы не должны позволить Мьянме повернуть время вспять ни по каким причинам, и поэтому мы настоятельно призываем Совет действовать решительно.

Председатель (*говорит по-испански*): Список ораторов исчерпан.

Поскольку это последнее запланированное заседание Совета в феврале, прежде чем закрыть его, я хотел бы от имени делегации Экваториальной Гвинеи выразить искреннюю признательность членам Совета, особенно моим коллегам — постоянным представителям, их соответствующим сотрудникам и Секретариату Совета — за всю ту поддержку, которую они нам оказали. Действительно, нам выдался насыщенный событиями месяц, в течение которого нам удалось достичь консенсуса по ряду важных вопросов, относящихся к нашему кругу ведения. Мы не смогли бы сделать это в одиночку и без напряженной работы, поддержки и позитивного вклада каждой делегации и представителей Секретариата, а также сотрудников конференционного обслуживания, устных и письменных переводчиков, составителей стенографических отчетов и сотрудников службы безопасности. Это был очень полезный опыт для нас, и мы приносим извинения за возникшие трудности.

Завершая срок нашего председательства и выступая — я убежден — от имени всех членов Совета, я желаю удачи делегациям Франции и Германии во время их совместного председательства в Совете в марте и апреле.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения этого вопроса.

Заседание закрывается в 18 ч 40 мин.